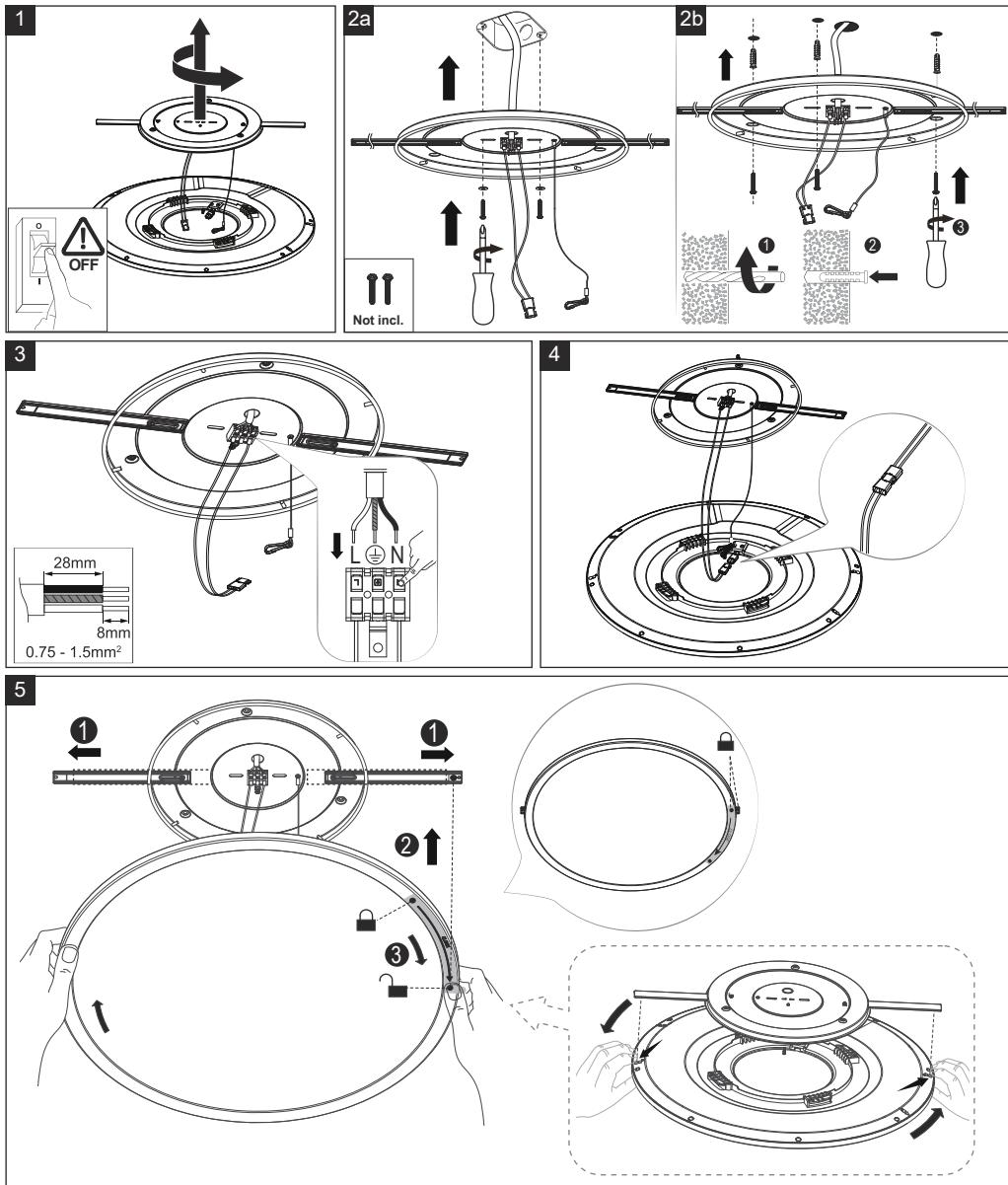
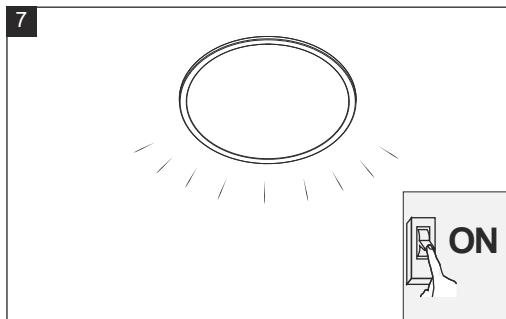
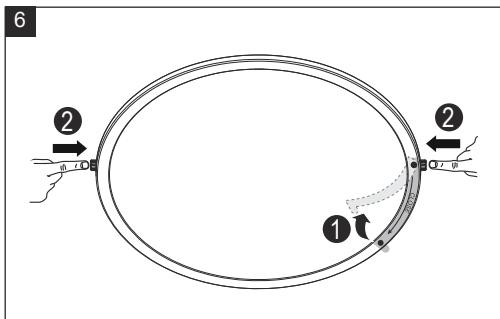


# nordlux®

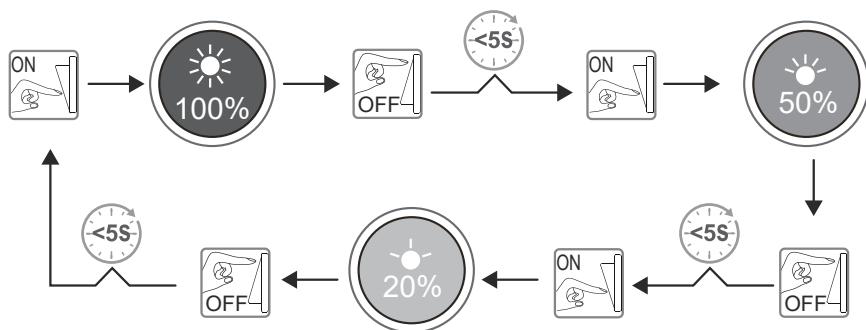


## OJA 60 Step-Dimming

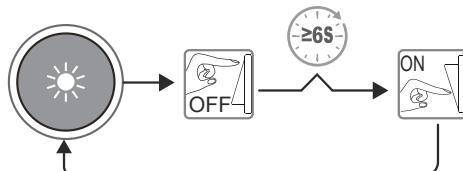
Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Montage-instructies | Item N°: 50236101



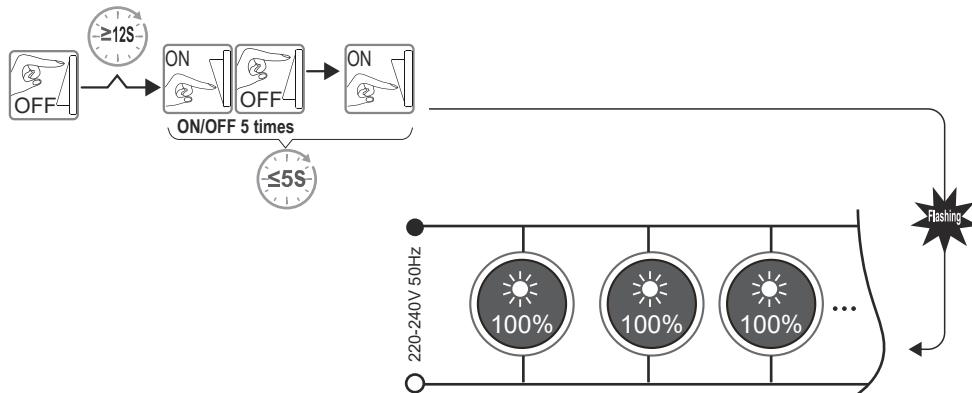
### 3-STEP MOODMAKER™ FUNCTION WORKS WITH A NORMAL WALL SWITCH



### MEMORIZING PREVIOUS MODE



### RESET FUNCTION



**IP20**

**DNK** - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.

**SWE** - IP20: Lampan får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.

**NOR** - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.

**ISL** - IP20: Ljósíð má einungis setja upp þar sem engin hætta er á að vatn komist að því.

**NLD** - IP20: Het armatuur is niet geschikt voor montage in vochtige ruimtes of in ruimtes waar direct contact met water mogelijk is, bv. de badkamer.

**FRA** - IP20: La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

**DEU** - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.

**GBR** - IP20: The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

**ESP** - IP20: La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

**PRT** - IP20: As lámpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.

**ITA** - IP20: Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

**FIN** - IP20: Valaisin soveltuu aseenettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alittaisi vedelle.

**POL** - IP20: Lampa można montować tylko w miejscach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

**HRV** - IP20: Svjetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.

**EST** - IP20: Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.

**LVA** - IP20: Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietās, kur tai nav saskares ar ūdeni.

**LTU** - IP20: lempra galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens poveikio.

**SVK** - IP20: Lampa by mala byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôžete dôjsť ku kontaktu s vodom.

**HUN** - IP20: A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közvetlenül.

**ROM** - IP20: Lampa se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparea.

**CZE** - IP20: Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.

**SVN** - IP20: Svetliko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik s vodo.

**GRC** - IP20: Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επιδράση του νερού δεν είναι δυνατή.

**TUR** - IP20: Lamba suyun etkilemeyecegi bir yere montaj edilmelidir.

**BGR** - IP20: Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където е невъзможно да бъде изложена на въздействието на вода.

**SRB** - IP20: Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne može da dođe do direktnog kontakta sa vodom.

**RUS** - IP20: Светильник должен устанавливаться только там, где невозможен непосредственный контакт с водой.

كانه نوكي ال نأشيء بـ نـكـامـا يـفـ طـقـ حـابـصـمـلـا بـيـكـرـتـ بـجـيـ 20 بـ يـ . عـاملـابـ رـشـابـمـ لـاصـنـا

**DNK** - Klasse I: Lampen har jordterminal skal derfor tilsluttes installationens gul/grønne jordledning.

**SWE** - Klass I: Lampan har anslutning till jord och skall därför anslutas gul/grön jordledning.

**NOR** - Klass I: Lampen har jordterminal og skal derfor tilsluttes installationens gul/grønne jordledning.

**ISL** - Flokkur I: Ljósíð hefur jarðtengingu og því skal tengja það við gul/grænu jarðtaugina.

**NLD** - Klasse 1: Het armatuur is uitgerust met een aardingsaansluiting en moet bijgevolg worden aangesloten aan de geel/groene aardingsdraad.

**FRA** - Classe 1: La lampe a une connexion à la borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.

**DEU** - Klasse I: Die Lampe hat eine Erdungsklemme und muss deshalb an die gelb/grüne Erdleitung angeschlossen werden.

**GBR** - Class I: The lamp has an earth terminal and must be connected to the yellow/green earth wire.

**ESP** - Clase I: La lámpara tiene terminal de tierra, así que debe conectararse al cable amarillo/verde de tierra de la instalación.

**PRT** - A lâmpada contém uma ligação a terra, têm que ser ligados os fios amarelos e verdes.

**ITA** - Categoría I: La lámpada ha un terminal para la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/ verde dell'impianto elettrico.

**FIN** - Suojausluokka I: Valaisin on maadoitettava, ja siksi se pitää yhdistää asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).

**POL** - Klasa I: Lampa posiada zacisk uziemiający i dlatego musi być podłączona do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

**HRV** - Klasa I: Svjetiljka posjeduje priključak za uzemljenje i mora se priključiti na žuto/zeleni vodič za uzemljenje.

**EST** - Klass I: Valgustil on maandusklemm ning selle peab ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.

**LVA** - veida lampa: Lampa ir jāiezemē pievienojot to pie instalācijas dzeltenā/zalā īezemējuma vada.

**LTU** - Klasa I: Lampa turi ižeminimą, del to turi būti prijungiamā prie instalacių įgaliotai žaliui ižeminimo laidui.

**SVK** - Trieda I: Lampa má uzemnený terminál a musí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.

**HUN** - I. kategória: A lámpa földcsatlakozóval rendelkezik, amelyet a sárga/zöld földvezetékhez kell csatlakoztatni.

**ROM** - Clasa I: Lampă are impământare, de aceea trebuie sa fie conectata la cablul de impământare galben/verde.

**CZE** - Třída krytí I: Svítidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojit na žlutý/zelený uzemňovací drát.

**SVN** - Razred I: Svetlik ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

**GRC** - Βαθμός προστασίας I: Το φωτιστικό διαθέτει σύστημα γείωσης, και θα πρέπει να συνδεθεί με το κίριπο/πράσινο καλώδιο γείωσης.

**TUR** - Sınıf 1: Bu ürünün topraklaması vardır. Topraklı hattı (sarı / yesil) bir klipe baglanıltıdır.

**BGR** - Klas I: Lampana ima kлема за заземяване, която трябва да се свърже със жълто/зеления заземителен проводник на инсталацията.

**SRB** - Klasse I: Lampa ima priključak uzemljenja i mora da se poveže na žuto/zeleni žicu uzemljenja.

**RUS** - Класс I: Светильник имеет заземление и должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

MSC خلـا ضـرـدـالـا قـلـصـبـ اـطـبـرـ بـحـيـ ظـهـرـاـ قـصـوـ اـبـصـمـلـا : عـلـوـالـا ظـرـدـلـا . رـضـخـاـ / رـفـصـاـ تـأـثـرـنـلـاـ



**ITA - IMPORTANTE!** Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica. La sorgente di luce contenuta in questa lampada deve essere sostituita solo dal fabbricante o dal suo agente rappresentante o da una persona qualificata.

**FIN - TÄRKEÄÄ!** Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainostaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää aikalisista määräyksistä. Valaisimen valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja, tämän valtuutama huoltoliike tai vastaava ammattilaisten.

**POL - WAŻNE!** Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę. Źródło światła zawarte w tej oprawie powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta albo jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobą.

**HRV - VAŽNO!** Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električari. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara. Izvor svjetlosti koji sadrži ova svjetiljka zamjenjuje isključivo proizvođač ili njegov davalac usluga ili slična kvalificirana osoba.

**EST - OLULINE!** Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikidestohib elektriseadmetestu paigaldamist teostada ainult elektritööde volitatud tööpäeva. Põrduge nõu saamiseks kohaliku elektriameti poolle. Valgustis olevat valgusallikat võib vahetada ainult tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.

**LVA - SVARĪGI!** Viennērā izslēdziet elektropadēvi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķas valstis elektromontažā drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontažas darbužņēmējs. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi. Šajā gaismēkļi esošo gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā servisa pārstāvis vai citā līdzīgi kvalificēta persona.

**LTU - SVARBU!** Prieš pradėdami elektros instalacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instalacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitisiūkite. Šiame šviesute esantį šviesos šaltiniui galįkei gamintojatos, jų aptarnavimo atstovas ar panašios kvalifikacijos asmuo.

**SVK - Dôležité!** Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatrí medzi tie krajinu, kde inštalácia môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu. Svetelný zdroj obsiahnutý v tomto svítidle môže vymieňať len výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobnú kvalifikovanú osobu.

**HUN - FONTOS!** minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos installációt kizárolag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdelköljön elektromos szolgáltatódnál. A lámpatestben lévő fényforrást csak a gyártó vagy annak megbízott szervize, illetve hasonló szakértőlemmel rendelkező személy cserélheti.

**ROM - ATENȚIE!** Oprîti înaintea de instalare alimentarea cu curent electric înaintea de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică. Sursa de lumină conținută în acest corp de iluminat se înlocuiește numai de către producător sau de agentul său de service sau o persoană similară calificată.

**CZE - DŮLEŽITÉ!** Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře. Svetelný zdroj obsažený v tomto svítidle smí být vyměněn pouze výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou.

**SVN - POMEMBNO!** Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavco napeljevati le pooblaščeni elektrikar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščeni servis. Svetlobni vir pri tej svetilki lahko zamenja samo proizvajalec, njegov pooblaščeni izvajalec storitev ali druga ustrezno usposobljena oseba.

**GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας. Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοιο ειδικευμένο πρόσωπο.

**TUR - ÖNEMLİ!** Kurulumu başladan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkilisi elektrik teknikerleri tarafından yapılmalıdır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz. Bu armatürün içinde bulunan isık kaynağı, sadece üretici, servis birimi veya benzeri nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

**BGR - ВАЖНО!** Винаги изключвайте електроизхранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извърши единствено от оторизиран електротехник. За пропърка се обрнете към местната електрическа компания. Съдържащият се в това осветително тяло източник на светлина може да се подменя единствено от производителя, от негов сервизен представител или друго квалифицирано лице.

**SRB - BITNO!** Uvек isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem.U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savjet.Izvor svjetlosti koji sadrži ova svjetiljka zamjenjuje isključivo proizvođač ili njegov davalac usluga ili slično kvalifikovano lice.

**RUS - ВНИМАНИЕ!** Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электростановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции. Замену источника света в данном светильнике разрешается выполнять только производителю или его сервисному агенту, или аналогичному квалифицированному специалисту.

لعام عرب لبيق فرقى ابدلنا نع راييتلنا لعصف على امداد صرحا ماه قيبر على  
هيئى امير طفل اجاز ادا سوبكيرت تاقيلم مارچا هندي لوندا ضعف يف بىپلكرتلا  
وكيل جملها ماير طفللى قىئىي لوبت ماقوف دېت عىللى يى امير طفللا مظن او ب  
إلى هذه فرانسلا دكچىر ييف نمضىبلما موصللا رادضم لادبىتسا يى غېنىي الـ، قراشتىسىن  
لۇزم لىشام من خىش وأب مىخالى قىقىخلى ئىپلەو واعزىزلى كېرىشلى مظن او ب



**DNK** - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkyrdede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

**SWE** - Hur användare i privatuhåll inom EU kasseras utrustning på korrekt sätt. Denna symbol visar att den här produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinnas på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinnning av elektriskt och elektroniskt avfall. När du kasseras produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Mer information om hur du kasseras produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallshanteringsbolag eller den butik där du köpte produkten.

**NOR** - Kassing av utstyr fra private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyr ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar å levere utstyr til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å levere utstyr til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unødig belastning, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassing.

**ISL** - Förgun úrgangsefna frá notendum á einkaheimilum í Evrópusambandinu. Þetta tákni gefur til kynna að ekki má farga þessari vörú með öðru heimilissíðum. Raflagnags og rafeindabúaðum innihalda efni sem geta valdið skaða á heilsu fólkis og umhverfi ef þau eru ekki endurunnin á réttan hátt. Það er á því ábyrgð að afhenda á viðeigandi stað til endurvinnslu raflagnags og rafeindatækni. Þegar þú afhendir til réttar endurvinnslu, hjálpar það að koma í veg fyrir að þessar vörur valdi óþarfa skaða á náttúru og umhverfi og við að vernda heilsu manna. Til að fá frekari upplýsingar um réttan förgun, vinsamlegast hafið samband við þín borgarfyrvöld, næstu móttökustöð eða verslunina þar sem þú keypti vöruna.

**NLD** - Recyclage van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie: Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamel punt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

**FRA** - Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU** - Entsorgung von Altgeräten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßer Wiederverwertung Schäden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßen Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit schützen. Für weitere Informationen bezüglich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**GBR** - Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

**ESP** - Eliminación de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente. Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos usados eléctricos y electrónicos. Cuando entregas un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos dañen la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró este producto.

**PRT** - Eliminação de equipamentos usados por parte de utilizadores em residências privadas na União Europeia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os equipamentos elétricos e eletrônicos contêm substâncias que podem causar danos à saúde humana e ao meio ambiente se não forem reciclados corretamente. É da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos usados. Quando efetuar a entrega para a reciclagem correta, ajuda a evitar que esses produtos sobrecarreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajuda a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, entre em contato com a Câmara Municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

**ITA** - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l'ambiente, e a proteggere la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

**FIN** - Kotitalouksien laiteroon hävitämisen EU-alueella. Symboli osoittaa, että tästä tuotteesta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät ainetta, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitettäisi asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaiteron toimitettavaan asianmukaiseen keräyspisteeseen kierätetään. Kun toimitat romun asianmukaiseen keräyspisteeseen, estät laitteita aiheuttamaasta ylimääräistä kuormitusta luonolle ja ympäristölle ja suojelet ihmisten terveyttä. Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävitämisestä saat ottamalla yhteyden kotipaikaksi viranomaisiin, kotisi jättehuollostusta vastaavaan yritykseen tai myymälään, josta hankit tänän tuotteen.

**POL** - Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki celem przekazania do recyklingu. Postępując w ten sposób, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyrządzić przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia. Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorem odpadów lub sklepie, który sprzedał produkt.

**HRV** - Od laganje otpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Evropskoj Uniji. Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati skupa s drugim otpadom kućanstva. Električka i elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i životnom okolišu ako ju se ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost predati otpadnu električku i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja. Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja pomažete da se spreči nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštiti ljudsko zdravlje. Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u dučanu u kojem ste kupili ovaj proizvod.

**EST** - Seadmete jäätmete käitlemine kasutajate poolt Euroopa Liidu eramajapidamistesse. See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käidelda koos teise muude olmejäätmeteiga. Elektri- ja elektroonikaseadmed sisaldaud aineid, mis võivad õige taastöötuse eiramisel kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. Teie vastutuse selle üle andmisse eest elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümbertöötuse kogumispunkti. Õigeeks ümbertöötuseks üle andmisse aitata vältida ebavajalikku looduse ja keskkonna koormaniest nende toodetega ning kaitsta inimeste tervist. Täienda teabe saamiseks õige käitlemise kohta võtke ühendust kohaliku linnakantssele, olmejäätmete kõrvaldamise teenistuse või poega, kust te seole toote ostsite.

**LVA** - Ierīču atkritumu izmēšana privātājās mājsaimniecības Eiropas Savienībā. Šis simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest mājsaimniecības atkritumos. Elektriskas un elektroniskas ierīces satur vielas, kas var radīt kaitējumu cilvēka veselībai un apkārtējai videi, ja netiek pareizi nodotas atkritumos. Jūs esat atbildīgi par elektrisku un elektronisku ierīču nodošanu šim nolūkam paredzētā savākšanas punktā. Nododot šīs ierīces pārstrādei, jūs palīdzat novērst šo produktu nopīlīd dabā un apkārtējā vidē, tādējādi aizsargājot cilvēku veselību. Papildu informāciju par pareizu nodošanu atkritumos jautājet savā pašvaldībā, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumā vai veikalā, kurā legādājaties šo preci.

**LTU** - Irangos atlieku šalinimas privāciu naudotojų namų ūkiuose Europos Sąjungoje. Šis simbols nurodo, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis būtinėmis atliekomis. Elektrinėje ir elektroninėje irangoje yra medžiagų, galinčių pakankti žmogaus sveikatai ir aplinkai, jei iranga netinkamai perdibrima. Privatoje pristatyti elektrinė ir elektroninė iranga į specialų atlieku surinkimo ir perdibimo punktą. Prislatydami minėtą irangą tinkamai perdibti, padedate išvengti žalos gamtai ir aplinkai beiapsaugoti žmogaus sveikatą. Daugiau informacijos apie tinkamą perdibimą teiraukitės vietiniame išmesto administracijos, namų ūkiuose tarkymo tarnyboje arba šio gaminio pardavimo vietoje.

**SVK** - Likvidácia odpadu používateľmi v súkromných domácnostach v Európskej úni. Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie zlikvidovať s iným domácim odpadom. Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú látky, ktoré môžu pri nesprávnej recyklácii poškodiť ľudskej zdravie a životné prostredie. Ste zodpovední za odovzdanie na určenom mieste zberu na recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Odovzdáním na správnu recykláciu pomáhatе pri zabraňovaní zbytočnému zatažovaniu prírody a životného prostredia týmto produkтом a chránení ľudskejho zdravia. Viac informácií o správnej likvidácii vám poskytne lokálny mestský úrad, servis na likvidáciu domáceho odpadu alebo personál predajne, kde ste produkt zakúpili.

**HUN** - Magáncélokra használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban. Az ábra azt jelenti, hogy a termék nem dohányhat el hárta tartásában hulladéként. Az elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészségen és a környezetben. Az On felelőssége, hogy leadja őket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Iggyelőlegi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjáról a helyi önkormányzatnál, a hárta tartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a termék vásárlása szerinti üzlettel érdeklődhet.

**ROM** - Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere ale gospodăriei dvs. Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predaiți la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Predându-le pentru o reciclare corectă, ajutați la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și mediului și la protejarea sănătății umane. Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați biroul local din orașul dvs., serviciul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.

**CZE** - Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Tento symbol označuje, že výrobek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány. Je vaši odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci. Když předáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomáháte zabránit, aby zbytečně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chráníte lidské zdraví. Další informace tykající se správné likvidace získáte na místním úřadě, u vaši služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.

**SVN** - Odstranjevanje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji. Ta simbol označuje, da se ta izdelke ne sme odlagati skupaj z vsemi ostalimi gospodinjskimi odpadki. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso pravilno reciklirane. Vaša odgovornost je, da ta odpad prenesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Pri predaji za pravilno recikliranje pomagate preprečiti, da bi ti izdelki po nepotrebnem onenasižli naravo in okolje ter ščitite zdravje ljudi. Za več informacij o pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalno mestno oblast, službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelke.

**GRC** - Απορρίψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά αποβλήτα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά. Η παράδοση στη σημερινή περιουλλογή για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με την παράδοση στη σημερινή ανακύκλωση συμβάλλετε στην αποτροπή της περιήργησης επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή αποκομιδή, επικοινωνήστε με το τοπικό δημόπολικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

**TUR** - Avrupa Birliği'nde yaşayın ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanlarının atılması. Bu simbol, ürünün diğer evsel atıklarla birlikte atılmasına gerektiğini gösterir. Elektrikli ve elektronik ekipmanlar, doğru şekilde geri dönüşümün sağlanması ınsan sağlığı ve çevreye zararlı olabilecek maddeler içerir. Atık elektrikli ve elektronik ekipmanların belirlenen geri dönüşüm noktalarına bırakılması sizin sorumluluğunuzdadır. Doğru geri dönüşüm noktasına teslim ederek bu ürünlerin doğaya ve çevreye zarar vermesini engeller ve insan sağlığını korumış olursunuz. Doğru atık imha yolu hakkında daha fazla bilgi için, lütfen şehirdeki yerel büro, evsel atık imha servisi ya da ürünü aldığınız mağaza ile iletişime geçin.

**BGR** – Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ показва, че този продукт не бива да бъде изхвърлен заедно с останалите ви битови отпадъци. Електрическото и електронно оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно. Вие носите отговорност да предадете отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили този продукт.

**SRB** – Odlaganje otpadne opreme korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji. Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom. Električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlje ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju pravilno. Vaša je odgovornost da otpadnu električnu i elektronsku opremu predate na naznačenom mestu za prikupljanje i recikliranje otpada te vrste. Predavanjem ovih proizvoda na ispravnu reciklažu sprečavate nepotrebno zagđivanje prirode i životne sredine i štitite zdravlje ljudi. Za više informacija o ispravnom odlaganju obratite se lokalnoj kancelariji, službi za uklanjanje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

**RUS** - Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе. Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами. Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Вы должны передать отходы на специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Передавая отходы для правильной переработки, вы помогаете защитить здоровье людей и снизить нагрузку, создаваемую этими отходами на природу и окружающую нас среду. Более подробную информацию о правильной утилизации вы можете получить в городской администрации, службе по вывозу и утилизации отходов или в магазине, где вы купили это изделие.

непосредственно в электрическую сеть.

لخاد مصايعلا لزانجلا يف مدختسلما نفطراوب تاداعلما تايقانن نه مصلختنا  
عم جتنملا اذه نه مصلختنا مدع بجي من علىا زمرلا اذه ريشي .بيبرووالا داحتالا  
يلع فيبرورتكلللا او .بيبرس مكلل تادعجلها يووت .حت در غال مولدنملا تايقاننلا  
اريويت تداعع اهتي مل اذا فقيبهاو نامنن الاصح على اعرض بيستن دق دارم  
قطقون علىا تاجتنملا مولسست .فيلوؤسم ملقتنا علخ عقديو .حي حصن لكشب  
دبع .فيبرورتكلللا او .بيبرس مكلل تادعجلها تايقانن ريويدت داعل صرصاص عميمه  
يلع دعاسن لفاذب لفاف .حي حصن لكشب اريويت تداعع هتقول تاجتنملا مولسست  
دبع نود .فيبيلا على عو .عي بطلا على .رياثنلا رياستلا نه تاجتنملا هذه عنم  
صلختنا قيويط لوح تامولع علخ نه ديزمل .ناسنلا الاصح فماح يلخ عمارته  
صلختنا تهذخ وا .في حملها فيبيلا بستكشب لاصمتالا .يجربى ،جتنملا نه .حي حصن  
جتنملا اذه نه تييرشنى .ينلا رجتملا و .أيلزنملا تايقاننلا نه

**nordlux®**  
[www.nordlux.com](http://www.nordlux.com)  
Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · DK-9000 Aalborg